



[Home](#)

[Winter-Spring 2013](#)

[Fall-Winter 2012-2013](#)

[Summer-Fall 2012](#)

[Spring-Summer 2012](#)

[Autumn-Winter 2011-12](#)

[Summer 2011](#)

[Winter/Spring 2011](#)

[Autumn/Winter 2011](#)

[Summer 2010](#)

[Spring 2010](#)

[Winter 2010](#)

[Autumn 2009](#)

[Summer 2009](#)

[Spring 2009](#)

[Autumn 2008](#)

[Summer 2008](#)

[Spring/Summer 2008](#)

[Winter/Spring 2008](#)

[Editor's Note](#)

[Guidelines](#)

[Contact](#)

## Two Poems

By *Dusan Colovic*

### Not Showing the Direction

I am at the crossroads of life  
not showing direction to anyone  
I know! If I do not turn more eastward  
I will block the view to the west  
now, around me birds singing  
from all sides of the world  
happy to share the space  
I understand I am  
only a small particle  
of the grown up world  
and the sunrise and ashes  
are touching us.

### Silent

I am silent while observing  
and discovering the world  
to tell you  
what is missing.

Silent, in front of the signs  
I keep quiet while I mark  
the traces.

I am silent while blissfully  
sensing the blue  
depths of the world.

Silent before the gifts  
of the sleep and life.  
I am silent.

---

*corn, Track cleaned light, In icon of soul, Orasac road, Echo of infinity, The gates of light, To the Sons of the Celestial Secret, Milk of Language, and Inside sky.* His poetry has appeared in more of 100 journals, collections of poems, and anthologies, and they have been translated into English, Greek, German, Swedish, Russian, Byelorussian, Spanish, Romanian, and Italian. He has won several national awards. He's also known for his six anthologies of Serbian patriotic poetry. He is actively involved in the literary scene of Serbia. Critics emphasize his crystallized precision and haiku-like, epigrammatic, condensed expression. His play with language often makes it unfair to even attempt translation. He graduated from the Belgrade's divinity school "Saint Sava" and lives and works in Belgrade.

---

**Copyright 2013 © Dusan Colovic.** This work is protected under the U.S. copyright laws. It may not be reproduced, reprinted, reused, or altered without the expressed written permission of the author.

---